

Condizioni generali complementari

KLARA Print & Send

1. Campo d'applicazione

1.1. Le presenti condizioni generali complementari per KLARA Print & Send («CG P&S») disciplinano il rapporto tra le clienti e i clienti («cliente») e KLARA Business SA («KLARA») per quanto riguarda l'utilizzo del servizio KLARA Print & Send.

1.2. Le CG P&S si applicano in via complementare alle Condizioni generali KLARA, di cui formano parte integrante.

2. Stipulazione del contratto

2.1. Il contratto è fondamentalmente soggetto all'approvazione di KLARA. Un eventuale rifiuto deve essere comunicato al cliente se possibile entro 10 giorni di lavoro dall'ordinazione.

3. Durata del contratto e disdetta

3.1 Il contratto è stipulato a tempo indeterminato.

3.2. Il contratto può essere disdetto dal cliente con un termine di preavviso di un mese e da KLARA con un termine di preavviso di tre mesi, sempre per la fine di un mese civile.

3.3. La disdetta deve essere comunicata a mezzo elettronico o per iscritto.

4. Prestazioni di KLARA

4.1 Per la durata del contratto al cliente viene concesso il diritto di utilizzare il servizio Print & Send a fronte di un pagamento.

4.2. I diritti di utilizzo di cui al presente contratto non sono trasferibili né cedibili in sottolicensa.

4.3. Il cliente può trasmettere i suoi invii in formato elettronico secondo le disposizioni di KLARA.

4.4. Gli invii vengono stampati, imbustati e consegnati alla Posta che li recapita come lettera. KLARA trasmetterà elettronicamente gli invii adatti a questo scopo ai destinatari che si sono registrati a tale scopo presso la KLARA o un altro fornitore. La KLARA sceglierà a sua discrezione tra la consegna fisica e quella elettronica.

4.5. Le informazioni dettagliate su prestazione, prodotto e prezzo, quelle relative all'assistenza e ulteriori informazioni di carattere tecnico sono consultabili sul sito web di KLARA e ePost.

4.6. Le prestazioni vengono talvolta rese in collaborazione con terzi. Le prestazioni di terzi sono soggette alle disposizioni di questi ultimi (ad es. quelle della Posta per il recapito delle lettere cartacee).

5. Garanzie

5.1 Trasmissione dati

In linea di massima, il sistema è attivo 24 ore su 24, 7 giorni su 7. La trasmissione dei dati è esclusa durante gli orari di manutenzione. I clienti sono informati preventivamente degli orari di manutenzione e di servizio. KLARA non fornisce alcuna garanzia in relazione alla disponibilità ininterrotta del servizio, tanto meno garantisce la disponibilità dello stesso in un determinato momento. KLARA non garantisce né il corretto collegamento né il funzionamento della trasmissione dei dati dal sistema del cliente.

5.2 Recapito fisico

In caso di trasmissione dei dati entro le ore 15 dei giorni feriali, la produzione e la consegna alla Posta di Posta A, Posta A Plus e raccomandate vengono effettuate il giorno stesso, mentre in caso di trasmissione tardiva e per altri tipi di prodotti, esse vengono effettuate il giorno lavorativo successivo.

6. Obblighi del cliente

6.1. Il cliente si impegna a trasmettere i suoi dati in conformità alle disposizioni di KLARA relative ai documenti. Le specifiche sono consultabili sul sito web di KLARA e ePost.

7. Effetti giuridici di Print & Send

7.1. La definizione degli effetti giuridici degli invii trasmessi tramite Print & Send ha luogo sulla base della legislazione e della prassi giudiziaria. L'utilizzo di Print & Send, anche allo scopo di rispettare delle scadenze, avviene a esclusivo utile e rischio del cliente.

7.2. Per quanto concerne il rispetto delle scadenze è necessario tenere conto del fatto che la trasmissione elettronica può essere soggetta a ritardi. In tal caso, KLARA declina qualsiasi responsabilità per il rispetto dei termini.

7.3. Il cliente prende atto del fatto che, ai sensi della legislazione vigente, determinate dichiarazioni (d'intenti) devono rispettare prescrizioni di forma, quali per esempio la forma scritta semplice (firma autografa).

7.4. Nel caso di recapito fisico, gli obblighi di KLARA si intendono adempiuti con la consegna delle lettere ultimate alla Posta. Per quanto riguarda i termini di recapito si applicano le disposizioni della Posta.

8. Prezzi e condizioni di pagamento

8.1. Le prestazioni e i relativi prezzi sono consultabili sul sito web di KLARA e ePost.

8.2. Le prestazioni rese sono fatturate mensilmente al cliente. Il termine di pagamento è di 30 giorni.

8.3 Le spese di porto per gli invii consegnati alla posta fisica sono fatturati da KLARA al cliente.

9. Protezione dei dati

9.1. Qualora il cliente nell'ambito dell'utilizzo di Print & Send elabori dati di terzi, egli è responsabile in via esclusiva nei confronti delle persone interessate.

9.2. Il cliente accetta che KLARA possa fare ricorso a terzi per l'erogazione delle prestazioni e renda accessibili a detti terzi i dati necessari al tal fine. Il responsabile del trattamento è assoggettato ai

medesimi obblighi di KLARA in merito alla protezione dei dati e – con riserva di diverse disposizioni di legge – non può utilizzare né trattare i dati per scopi propri. KLARA è tenuta a scegliere, istruire e controllare i fornitori con accuratezza.

9.3. KLARA gestisce Print & Send esclusivamente da centri di calcolo dislocati in Svizzera.

Versione 1, luglio 2021